

Wakita ga Pol ya àbikioru ana ndam Tesalonik ye cɥ ni Ere ye ti mɛdɛmki ka wakita ga Pol ya àbikioru ana ndam Tesalonik ye cɥ ni

Maslaɗa ya ti àbɛki wakita hini ni ti àdafa slimi gayan a : nani Pol, zal asak ga Yezu ni (1.1 ; 3.17). Ka ya ti àbɛki wakita ni ti bi naɗ a Koreɗ akada gayan ya àbikioru wakita ana ndam Tesalonik enjenjeni ni ; ahar gɛɗakani ma ga wakita nday cɛeni ni ti ma bɛlaɗ.

A wakita hini bu Pol àvi njɛɗa ana ndam ga Yezu ya a Tesalonik ni keti : àhi ana tay ku tamal mis ndahaɗ tɛgri daliya ana tay nɛngu ni tɛmɛrvu, adaba daliya gani nani adafaki Melefit àgɛskabá tay a (1.5). Àɗɛm keti : Yezu amaslɛkabiya e melefit ba, amagrafɛɗa seriya kɛ mis a dɛk, amɛhɛl ndam gayan (1.5-10). Ay a Tesalonik ti mis ndahaɗ tɛɗɛm Yezu àɗga àndava : Pol àɗɛm ma gani nani ti ma ga malfada ; si mis cuɗayani amaɗgazlava day kwa (2.1-11). Nahkay zla nahɛma ndam Tesalonik ni tɛmbrɛɗ mɛfɛki ahàr gatay ka Yezu ba (2.13-15).

A wakita gayan ya àbikioru ana tay enjenjeni ni bu ni ti Pol àɗɛm ku way way do mɛɗgɛti zlam ana hudɗ gayan àna tɛwi ga ahar gayan gayanani (1 Tesalonik 4.11). Ahalay day àhi ana tay tɛhɛɗakfɛɗa kà ndam ya tagray masɛfa na, adaba ndam nday nani tiwisiri ahàr ana mis (3.6-15).

Sa ga Pol

¹ Məbəkı wakıta hını ti nu Pol lelı akaba Silas ata Timote. Məbıkıoru ti ana kəlı ndam ga Yezu ya *kacakalumvu a Tesalonik ni. Lekulum ti kəbum akada mis bəlan akaba Bəŋ geli Melefit nday ata Bay geli Yezu *Krist.

² Bəŋ geli Melefit nday ata Bay geli Yezu Krist təgri sulum gatay ana kəlı, təgray ti *kənjəhadumkabu əna sulumanı ti.

Melefit amagrafəŋa seriya kə mis a

³ Bəza ga mmawa, ahər ədəm məgri səsı ana Melefit kəlavad azuhva kəlı. Geli ya məgri səsı ni ti əbəlay, adaba məfəki ahər gekəlı ka Yezu əbu asagakıvu. Mawayavani e kídıŋ gekəlı bu day əbu asagakıvu dal-dal ; ku way way do e kídıŋ gekəlı bu awayay bəza ga məŋanı dal-dal.

⁴ Ka ya ti lelı məbu e kídıŋ ga ndam ga Yezu ya *təcakalavu a kəsə gərgərani bu ni ti lelı məbu mazləbavu ana kəlı, adaba mis təgri daliya ana kəlı gərgəri kay day kəbesum, kəmbərəŋum məfəki ahər gekəlı ka Yezu do daya.

⁵ Lekulum kəbum kacakum daliya nahkay ti, adafaki Melefit amagrafəŋa seriya kə mis a ti əna jiri. Kacakum daliya gani nani ti adaba agur kəlı ti Melefit, nahkay daliya gekəlı ya kəbesum ni adafaki lekulum a Məgur gayan bu eədəŋ.

⁶ İy, Melefit amagrafəŋa seriya ti ge jiri : aməgri daliya ana ndam ya təgri daliya ana kəlı ni.

⁷ Lekulum ya kacakum daliya ni Melefit amagrafəŋa ti akəpəsəməba əna sulumana ; lelı day aməpəsəməba akaba kəlı a ka ahar bəlan. Zlam gani nani amagravu ti ka sarta ya ti Bay geli Yezu

amanɔazlavu a huɔf melefɪt bu ni. Amanɔazlava ti amanɔa akaba ndam mæslær gayanɔ njæɔa-njæɔdana.

⁸ Ka ya ti amara ni ti amara àna aku mibefɔteni ga mægrɪ daliya ana ndam ya tæsær Melefɪt do ni akaba ana ndam ya tægæskabu *Ma Mæwɛni Sulumani àki ka Bay geli Yezu do ni.

⁹ Nday gani atæcakay daliya, Melefɪt amatraɔ tay ga kanɔay-kanɔayani. Amagray ti tânjæhadɔ drɪn drɪn akaba Bay geli. Bay geli ni ti njæɔa-njæɔdani, anjæhadɔ a mælanɔ maslaɔani gayanɔ bu, ay ndam nday nani etipi nanɔ do simiteni.

¹⁰ Zlam gani amagravɔ ti ka sarta ya ti amanɔa ni. Zlam gani amagravɔ ti, ti ndam gayanɔ tâzlæbay nanɔ ; ndam ya tæfæki ahàr ni ðek atæmærvu àna nanɔ. Ka fat gani nani lekælum day akælumkibu ka tay, aɔaba kægæsɔmkabá pakama ya ti mæhi ana kælɪ na.

¹¹ Nahkay mæbu mahænɔgali Melefɪt ana kælɪ kælavaɔ, mawayay ti mâgray ti kîgum njælata, ti kænɔætum sifa ya ti àzalakibiyu kælɪ ni. Mawayay ti mæjænaki kælɪ àna njæɔa gayanɔ ge mendeveɔrɪnɔ zlam sulumani ya ti kawayum kægɔrum ni ðek akaba tæwi ya kægɔrum aɔaba kæfɔmkia ahàr a ni.

¹² Tamal zlam nday nani àgrava ti mis atazlæbay Bay geli Yezu azuhva kælɪ, atazlæbay kælɪ azuhva nanɔ daya. Zlam nday nani ti Melefɪt geli nday ata Bay geli Yezu Krist atagray àna sulum gatay.

2

Wudaka Yezu amara ti mis cuɔdayani amara day

¹ Bæza ga mmawa, mæhi ma ana kælɪ àki ka vaɔ ga Bay geli Yezu *Krist ya amanɔa, leli

day amacakalavu ka ahar bəlanj akaba nanj ni. Mahəngalay kəli,

² məhi ana kəli nahəma, tamal təhi ana kəli vad ga Bay geli ənja ti kəgrum anjwaz ba ; ahər ahəli ana kəli weceweci ba ; dəgəzluma ahər a lala day. Ku tamal maslaŋa àdəm ahəngriaba ma *maŋgahani ge Melefit ana kəli a, ku maslaŋa àdəm ahəngri ma ge Melefit ana kəli ahkay do ni əhi ana kəli leli məbəki ma gani ka wakita nəngu ni, kəgəsumkabu ba.

³ Nədəm nahəma, ku ahəmamam ahəmamam nəngu ni maslaŋa àgosay kəli əna ma nahkay ba. Adaba wudaka vad gani nani eminjia ti, mis dal-dal atəgəskabu ma ge Melefit va do, mis cudayani day amanjgəzlava kwa. Mis cudayani nani ti Melefit emijinj nanj,

⁴ ay wudaka emijinj nanj ti mis cudayani nani àcafəŋa mis ga məhəngrioru ahər a had ana Melefit a. Àcafəŋa mis ga məhəngrioru ahər a had ana zlam ya ti təzalay tay melefit na dek daya, amədəm nanj àtama tay a dek. Nanj gani ku a *ahay gədəkani ge Melefit ni vu amanjəhadviyu, amədəm nanj Melefit.

⁵ Ka ya ti nu nəbu akaba kəli ni ti nəbu nəhi ma gani ana kəli, nihi ti kəsərumki va do waw ?

⁶ Ay nihi ti zlam nahanj acafəŋa nanj ga maŋgəzlavana, zlam gani nani ti kəsəruma lala. Ay sarta gayanj eminjəa day kwa ti amanjgəzlavu.

⁷ Ku kani day cuday əbu a duniya bu, ay əsərvu lala faŋ do. Ay a vad nahanj Melefit amazaba maslaŋa ya ti acafəŋa mis cudayani na ga maŋgəzlavani na e divi ba,

⁸ nahkay mis cudayani ni amanjgəzlavu. Ay ka

manğa ga Bay geli Yezu a ti Yezu emiviti aməd vit ti emijin nañ. Yezu amanğa ti àna njəda dal-dal, nahkay amanğəladkaba nañ a.

⁹ Mis cudayani ni amara ti àna njəda ge *Seteni. Amagray zlam ya ti mis tìpi day-day ndo ni, am-agray zlam magray ejep gərgəri kay ga magosay mis.

¹⁰ Amagray zlam magudarani ku weley weley do dek ga magosay ndam ya ti etijiji ni, adaba nday gani tàwayay jiri ndo ; tamal tàwaya ti akal Melefit ahəngay tay.

¹¹ Nahkay Melefit àna njəda gayanə agray ti təsər zlam ba, təgəskabu ma ga malfada.

¹² Melefit agray nahkay ti ga məwəl ndam ya ti təgəskabu jiri ndo, tàwaya magudara zlam a ni dek àna seriya.

Melefit adaba kəli a

¹³ Lekuləm nahəma bəza ga mmawa, lekuləm ya ti Bay geli awayay kəli ni, ahər adəm leli məgri səsı ana Melefit azuhva kəli kəlavad, məmbrəñ do, adaba kwa ka mənəkı gani adaba kəli a andava. Adaba kəli a ti ga mahəngay kəli àna njəda ga *Məsuf Njəlatani. Agray ti kīgum ndam ge Melefit ti Məsuf Njəlatani gani. Melefit ahəngay kəli ti adaba kəgəsumkabá jiri a daya.

¹⁴ Nahkay ka ya ti məhi *Ma Məweni Sulumani ana kəli ni ti Melefit əzalay kəli ti àna ma gani nani. Agray nahkay ti awayay ti lekuləm day kənjəhadum akaba Bay geli Yezu *Krist, kípəm masladani gayanə ni.

¹⁵ Bəza ga mmawa, əgia nahkay ti kəmbərənum məfəki ahər gekəli ka Yezu ba, gəsumkabá zlam ya

màcahi ana kùli na ; ku tamal màhi ana kùli àna pakama ahkay do ni màbiki ana kùli ka wakita nàngu ni gəsunkabá.

¹⁶ Nahəngalay Bay geli Yezu Krist nday ata Bəŋ geli Melefit. Bəŋ geli Melefit ti awayay leli, agra sulum gayanə ana leli ; nahkay avi njəda ana leli, aməbrəŋ məviani ana leli day-day do, agray ti məsar aməvi zlam sulumani ana leli.

¹⁷ Nahəngalay tay ti təhəŋgrivu bəruv ana kùli, təvi njəda ana kùli ga magray zlam sulumani akaba ga mazlapay ma sulumani dek.

3

Həngalumi Melefit ana leli

¹ Bəza ga mmawa, zlam ya agəjəni, mawayay məhi ana kùli ni ti nihi : həngalumi Melefit ana leli ti mis ndahanə kay tici ma ga Bay geli, təgəskabu lala akada gekùli ni.

² Həngalumi Melefit ana leli, ti ndam cuday akaba ndam magudar zlam tisliki məgri arəŋa ana leli ba, adaba mis dek təwayay məgəskabu pakama ga Yezu do.

³ Bay geli ti tamal àdəm agray ere gani ti agray ededīŋ, nahkay ti aməvi njəda ana kùli, aməbi slimi ana kùli ti *Seteni èsliki məgri arəŋa ana kùli ba.

⁴ Leli day Bay geli nanə àbu avi njəda ana leli ; àna njəda gani nani ti məsəra kəbum kəgrum ere ye ti məhi ana kùli grum ni, kama kama day akəgrum, akəbrəŋum do. Nahkay ti manjəhad gekùli àhəli ahə ana leli do simiteni.

⁵ Bay geli məvi njəda ana kùli ti kəwayum Melefit, kəbesum daliya kəlavaf akada ge *Krist ni daya ti.

Ku way do məgray təwi

⁶ Bəza ga mmawa, məhi ma hini ana kəli ti adaba leli ndam ga Bay geli Yezu *Krist. Məhi ana kəli nahəma, kəhədakumfəñoru kə bəza ga mən gekəli ya tagray masəfa, təgəskabu zlam ya ti leli məcəhi ana kəli ni do ni ba.

⁷ Lekələm ti kəsəruma lala, ka ya ti leli afa gekəli ni ti məgray masəfa ndo. Nahkay zla nahəma, lekələm day grum akada geli ni.

⁸ Məzum dəf afa ga maslaña ga sulum ndo, məlafat akaba məlavad gani məgra təwi a, məmətaəba, məcəka daliya day ti mənğət dəf. Məgray nahkay ti adaba mawayay ti maslaña e kidin gekəli bu acəkay daliya ga magal leli ba.

⁹ Leli ti misliki mihindilin zlam kə kəli azuhva təwi geli ya magray ni tata. Ay məgray nahkay ndo ni ti adaba mawayay mədəfiki divi sulumani atam nahañ ni ana kəli, ti kəgrum akada geli ni.

¹⁰ Ka ya ti leli afa gekəli ni ti məhiva ana kəli a, məhi ana kəli ahkado : « Tamal mis əwayay magray təwi do ni ti əzum zlam ba daya. »

¹¹ Təhi ana leli ahkado mis ndahañ e kidin gekəli bu təbu tagray masəfa, təgray təwi do simiteni, ma ya acay tay ndo day kwa ti təhurviyu.

¹² Məziaba azay slimi a ana nday nana, məhi ana tay əna njəda ga Bay geli Yezu Krist ahkado : ahər adəm təgray təwi lala, ti tənğət zlam məzumani əna ahar gatay gatayani.

¹³ Bəza ga mmawa, lekələm zla nahəma grum təwi sulumani kəlavad, kəmbərənum ba.

¹⁴ Tamal mis əwayay məgəskabu ma hini ya məbiki ana kəli ka wakita ni do ni ti zlapumki, kəgrum təwi ka ahar bəlañ ba, ti mimili məgray nañ.

15 Ay ti kəmənjumləŋ akada naŋ zal ezir gekəli ba ; zlapumi sawaŋ, adaba kekileŋa naŋ wur ga məŋ gekəli.

Pol ahəŋgalay Melefit akaba agray sa

16 Bay geli àna ahàr gayaŋ mâgray ti *kânjəhadumkabu àna sulumani kəlavad ti. Ku ahəmamam ahəmamam do nəŋgu ni mâgray nahkay, adaba bay ya ti avi manjəhad sulumani ana mis ni ti naŋ. Bay geli mələbu akaba kəli dek ti.

17 Abiki ma ga sa hini ana kəli ti nu Pol, nu nuani àna ahàr goro. Ke mendeveriŋ ga wakita goro dek, nagraŋ sa ti nu nuani àna ahar goro, nəbəkə nahkay.

18 Bay geli Yezu *Krist mâgri sulum gayaŋ ana kəli dek ti.

Ma M_hweni Sulumani ge Melefit New Testament in Muyang

copyright © 2013 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Muyang

Translation by: Wycliffe Bible Translators

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Copyright Information

© 2013, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Muyang

© 2013, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2015-03-17

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files
dated 29 Jan 2022

7fea74f6-4ba4-5a54-a7cf-a6c88fbc1968